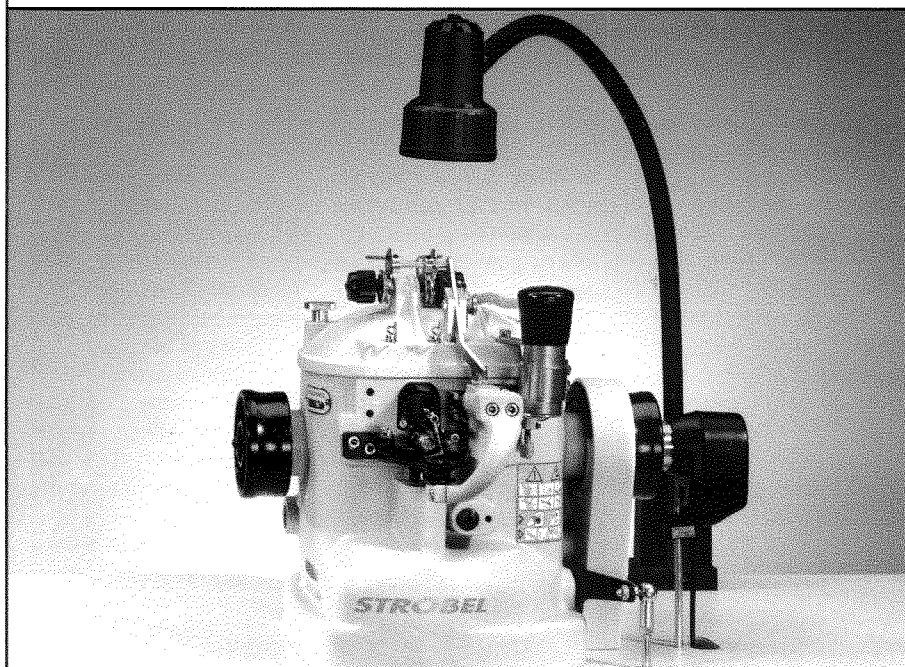
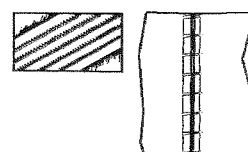
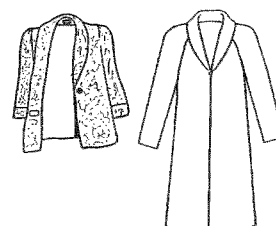




502



Einfaden-Überwendlich-Pelzmaschine
Single thread overseaming machine for fur
Surjeteuse, machine pour fourrure – deux fils
Máquina de sobre hilar – dos hilos para peletería

Durchmesser Diameter Diamètre Diámetro	Teilung Pitch Coupe Distancia entre dientes	Randhöhe Edge height Hauteur du bord Altura dientes	Ausstattung Equipment Équipement Especial	optional optional en option opcional		
Transportteller / Feed cup / Coupelle de transport / Plato transportadora					max. 2400 60 sec Stichzahl/ min Stitches/ min Nombre de points/ min Puntadas/ min	1,0 – 4,0 mm Stichlänge Stitch length Longueurs du point Largo de puntada
60 mm	0,6 mm	1,5 mm				
60 mm	0,6 mm	0,8 mm		+		
60 mm	1,0 mm	1,5 mm		+		
60 mm	1,0 mm	3,0 mm		+		
Anpreßteller / Front cup / Coupelle avant / Plato auxiliar					Nadelhöhenverstellbarkeit Adjustable needle height Réglage de la hauteur de l'aiguille/ Regulación de la altura de la aguja	STROBEL 1738 Nadelsystem Needle system Système d'aiguille Sistema de aguja
40 mm	0,6 mm	1,5 mm	Nadelschutz			
40 mm	0,6 mm	1,5 mm		+		
40 mm	0,6 mm	1,5 mm	Anschlag	+		
60 mm	0,6 mm	1,5 mm		+		
60 mm	0,6 mm	1,5 mm	Anschlag	+		
60 mm	0,6 mm	1,5 mm	Nadelschutz	+		
60 mm	0,6 mm	1,5 mm	Anschlag, Nadelschutz	+		
40 mm	0,6 mm	0,8 mm		+		
40 mm	0,6 mm	0,8 mm	Anschlag	+		
60 mm	0,6 mm	0,8 mm	Nadelschutz	+		
60 mm	0,6 mm	0,8 mm	Anschlag, Nadelschutz	+		
60 mm	1,0 mm	1,5 mm	Nadelschutz	+		
60 mm	1,0 mm	1,5 mm	Anschlag, Nadelschutz	+		

1 4 2 - 4 0

Diese leistungsstarke Pelznähmaschine eignet sich für feine Auslaßarbeiten (z.B. Nerz).

Die Maschine wird aufgrund ihres besonders schönen Doppelkettenstichs sowohl für Ziernähte als auch für Einsatznähte (Seiten- und Rückennähte) verwendet. Um unterschiedliche Effekte zu erzielen, kann gleichermaßen von links wie von rechts genäht werden, da das Stichbild von beiden Seiten sehr schön ist.

Auf Wunsch sind leicht auswechselbare Transport- und Anpreßsteller in verschiedenen Größen und Ausführungen lieferbar.

This high speed fur sewing machine is suitable for fine fur stranding (e. g. mink).

The machine produces a very nice two thread chain stitch. Therefore it can be used either for ornamental or functional seams (overlay seams, side seams). To achieve different looks, there can be sewn the right or the left side for the stitch looks very nice on both sides. Optional there are easy to change feed and front cups in different sizes and designs.

Cette machine de haut rendement, pour fourrure, se prête à des travaux d'allonge fins.

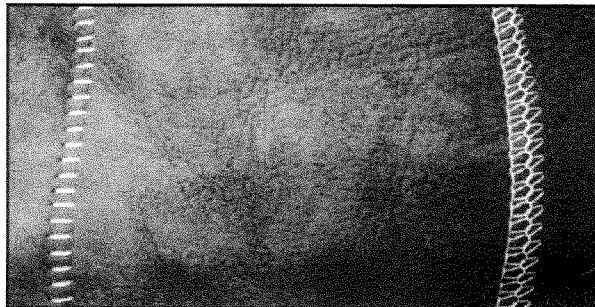
Grâce à la beauté de son point de chaînette double cette machine est utilisée aussi bien pour des piqures de garniture que pour les coutures d'in-crustation (coutures de côté et de dos). Pour obtenir des effets différents il est possible de coudre du côté droit comme du côté gauche et le résultat demeure dans les deux cas très joli.

En option, des coupelles de transport et d'avant (facile à monter) de différentes tailles sont disponibles.

Esta fuerte máquina es especial para unir tiras de pieles finas.

Por la razón de que la máquina realiza una puntada sobrehilada a dos hilos muy linda, también se puede utilizar para puntadas de decoración y para unir las partes laterales y traseras. Para conseguir diferentes efectos, la costura se puede realizar por la derecha o por la izquierda que igualmente el tipo de la puntada por ambos lados va a ser muy bonita.

Opción: platos de transporte y auxiliares fácilmente intercambiables según diferentes tamaños y versiones.



Nahtbild

Seam appearance

Aspect de la couture

Esquema

Händler/ Distributor/ Commerçant/ Distribuidor: